

Distr.  
GENERAL

A/48/135  
S/25581  
12 April 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

السنة الثامنة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون  
البند ٧١ من القائمة الأولية\*  
نزاع السلاح العام والكامل

رسالة مؤرخة ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٣ موجهة الى الأمين العام  
من الممثل الدائم لبلغاريا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم، رفق هذا، نص الإعلان الصادر في ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣، عن وزارة خارجية جمهورية بلغاريا فيما يتصل بقرار حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بالانسحاب من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من الوثائق الرسمية للجمعية العامة في إطار البند ٧١ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سلافي باشوفسكي  
الممثل الدائم لبلغاريا  
لدى الأمم المتحدة

## المرفق

إعلان صادر في ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣ عن وزارة خارجية  
جمهورية بلغاريا فيما يتصل بقرار حكومة جمهورية  
كوريا الشعبية الديمقراطية الانسحاب من معاهدة عدم  
انتشار الأسلحة النووية

تعرب وزارة خارجية جمهورية بلغاريا عن قلقها الشديد إزاء قرار حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الانسحاب من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

وترى وزارة خارجية جمهورية بلغاريا في تلك المعاهدة ركنا أساسيا من أركان النظام العالمي لعدم انتشار الأسلحة النووية. واتساع نطاق العضوية في المعاهدة يعد مؤشرا على الأهمية الكبرى التي يوليها المجتمع الدولي لهذا الصك الملزم قانونا والذي يتسم بأهمية حيوية بالنسبة للأمن الدولي. كما أن الاجراءات المتضافرة الرامية الى تعزيز نظام عدم الانتشار تشكل أحد السبل الرئيسية التي يلجأ إليها فيما يبذل من جهود لدرء الخطر الذي يتهدد السلم والاستقرار والناشئ عن انتشار الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة الدمار الشامل. ومن ثم، فإن التنفيذ الصارم وغير المشروط للمعاهدة والاتفاقات ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية في إطار المعاهدة يعد شرطا مسبقا أساسيا لكفالة استمرار نظام عدم الانتشار وأدائه لدوره في تحقيق الاستقرار. وأي تطور يتعارض مع هذه الجهود الجماعية سيسفر حتما عن أثر سلبي.

وفي هذا السياق، يعد قرار حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الانسحاب من معاهدة عدم الانتشار النووي مبعثا للقلق الشديد ومدعاة للانزعاج في المجتمع الدولي. فقد يترتب على تلك الخطوة عواقب لا يمكن التكهّن بها ليس فيما يتعلق بالأمن الاقليمي فحسب بل أيضا فيما يتصل بالسلم والأمن الدوليين ككل.

وكعضو في مجلس إدارة الوكالة الدولية للطاقة الذرية، تعرب جمهورية بلغاريا عن كامل ثقتها في أنشطة الوكالة وعن تأييدها لتلك الأنشطة بما فيها اجراءات التفتيش، وكذلك لقرارات مجلس محافظي الوكالة المؤرخة ٢٥ شباط/فبراير، و ١٨ آذار/مارس، و ١ نيسان/أبريل ١٩٩٣ والتي تحيل المسألة الى مجلس الأمن والجمعية العامة للأمم المتحدة وتدعو جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الى الوفاء بالتزاماتها المنبثقة عن معاهدة عدم الانتشار النووي وعن اتفاق ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وتؤيد وزارة خارجية جمهورية بلغاريا تأييدا تاما الإعلان الصادر في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٣ عن حكومات الاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الامريكية، وهي الجهات الوديعه لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

وتدعو وزارة خارجية جمهورية بلغاريا حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الى مواصلة حوارها مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية، مما يمد الوكالة بالمساعدة اللازمة لتنفيذ أحكام اتفاق الضمانات.

وتعرب وزارة خارجية جمهورية بلغاريا عن أملها في أن تعيد حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية النظر في قرارها وتظل على تقيدها بالالتزامات الدولية القانونية المنبثقة عن معاهدة عدم الانتشار، وأن تتقيد على نحو صارم بأحكام اتفاق ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

— — — — —